



GEBR. PFEIFFER



ВЕРТИКАЛЬНАЯ МЕЛЬНИЦА PFEIFFER С  
ПРИВОДОМ MULTIDRIVE®  
**БОЛЕЕ ВЫСОКАЯ МОЩНОСТЬ.  
МАКСИМАЛЬНАЯ ДОСТУПНОСТЬ.**



Передовая мощность привода 11,500кВт: MVR 6700 C-6 с приводом MultiDrive® эксплуатируется в Бразилии



**GEBR. PFEIFFER**

# Страсть к помолу

## // Традиция с 1864 года

Gebr. Pfeiffer, семейная компания с головным офисом в городе Кайзерслаутерн, Германия осуществляет разработку современных технологий помола, сепарации, сушки, гашения и кальцинирования более 150 лет. В настоящее время 500 квалифицированных сотрудников объединены в стремлении продолжить увлеченность делом основателя Якова Пфайфера. Наш девиз: долгосрочное развитие, а не кратковременный успех. Результат: все новые импульсы, обеспечивающие высокий рейтинг компании среди лидеров отрасли.

## // Качество, сделано в Германии

Одним из краеугольных камней нашего успеха является высокая степень вертикальной интеграции. Практически все компоненты оборудования производятся на заводе в городе Кайзерслаутерн. Будучи приверженцами высоких стандартов качества продуктов и услуг, мы ориентируемся исключительно на индивидуальные требования заказчиков. Надежность и эффективность без неожиданных простоев - за это борется компания Gebr. Pfeiffer.

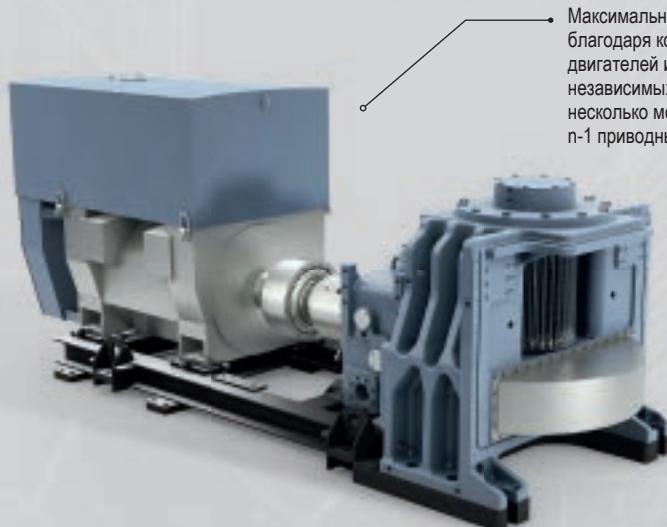
## // Мир мелет с компанией Pfeiffer

Заказчики по всему миру полагаются на инновационные решения компании Pfeiffer, обеспечивающие эффективное производство цемента, извести, гипса, угля, сырьевых материалов, глины и многих других материалов. Заказчики могут использовать глобальную сеть наших дочерних компаний в Индии, Египте, Китае, Бразилии, Малайзии и США, а также обширную сеть объединений, представительств и высокопрофессиональных партнеров по обслуживанию. Таким образом, мы присутствуем на объектах – по всему.

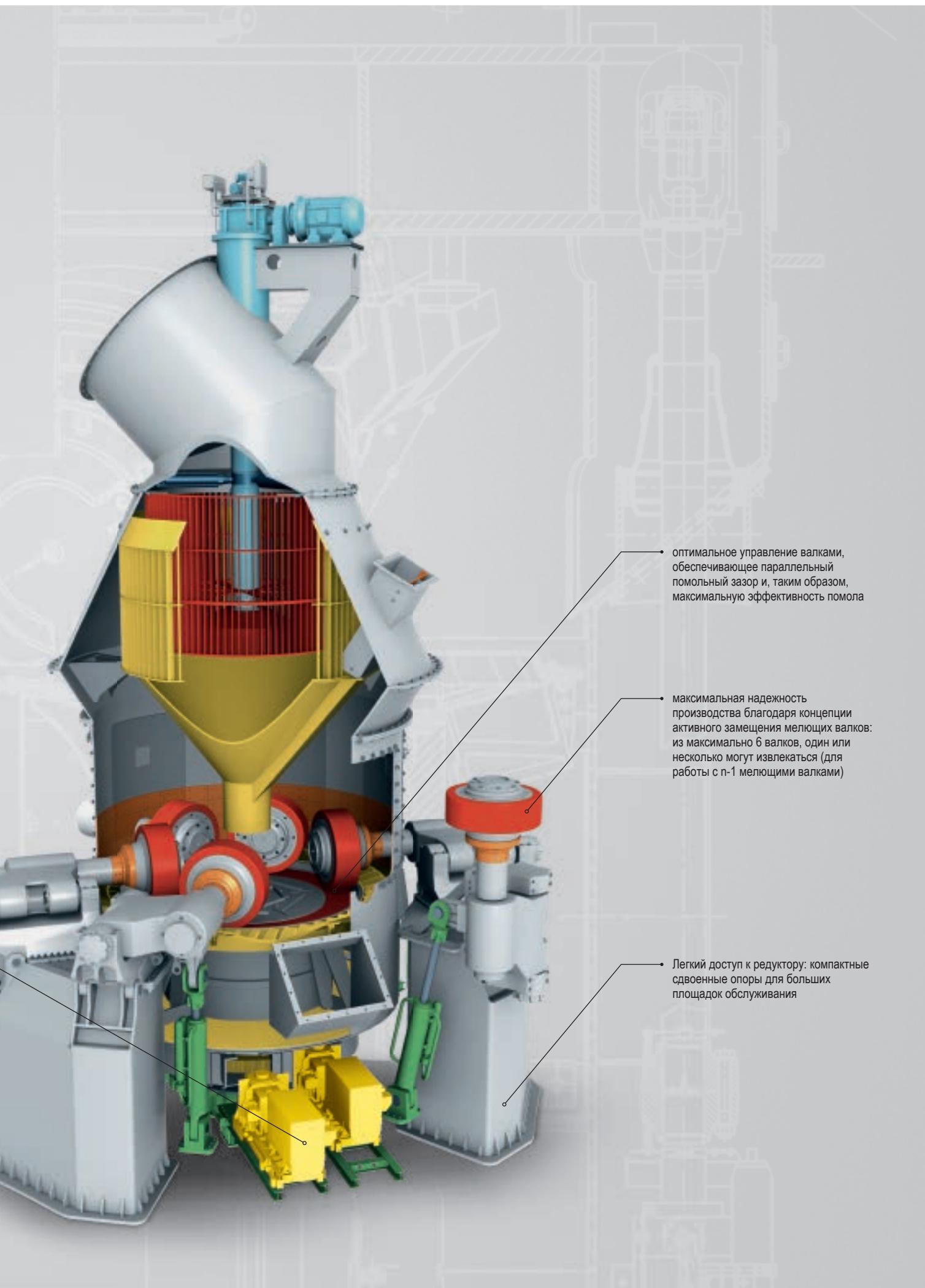
# Максимальная производительность – 100% надежность: мельницы Pfeiffer MVR с приводом MultiDrive®

// В чем смысл помола сырья, цемента и гранулированного доменного шлака? Максимальная производительность и максимальная техническая доступность! Это обеспечивается вертикальной валковой мельницей Pfeiffer MVR с ее революционным приводом MultiDrive®. При мощности привода до 18.000 кВт, на одной мельнице можно достигнуть производительности более 1.400 т/ч. Еще одной важной

особенностью этой системы является двойное активное замещение, обеспечивающее максимальную надежность и производительность без простоев. Фактически, если валковый модуль или привод отключены, работа мельницы продолжается с той же или с немного меньшей производительностью. Эта технология уникальна и доступна только от компании Gebr. Pfeiffer.



Максимальная надежность производства благодаря концепции активного замещения двигателей и редукторов: из максимально 6 независимых приводных агрегатов, один или несколько могут извлекаться (для работы с n-1 приводными модулями)



- оптимальное управление валками, обеспечивающее параллельный помольный зазор и, таким образом, максимальную эффективность помола

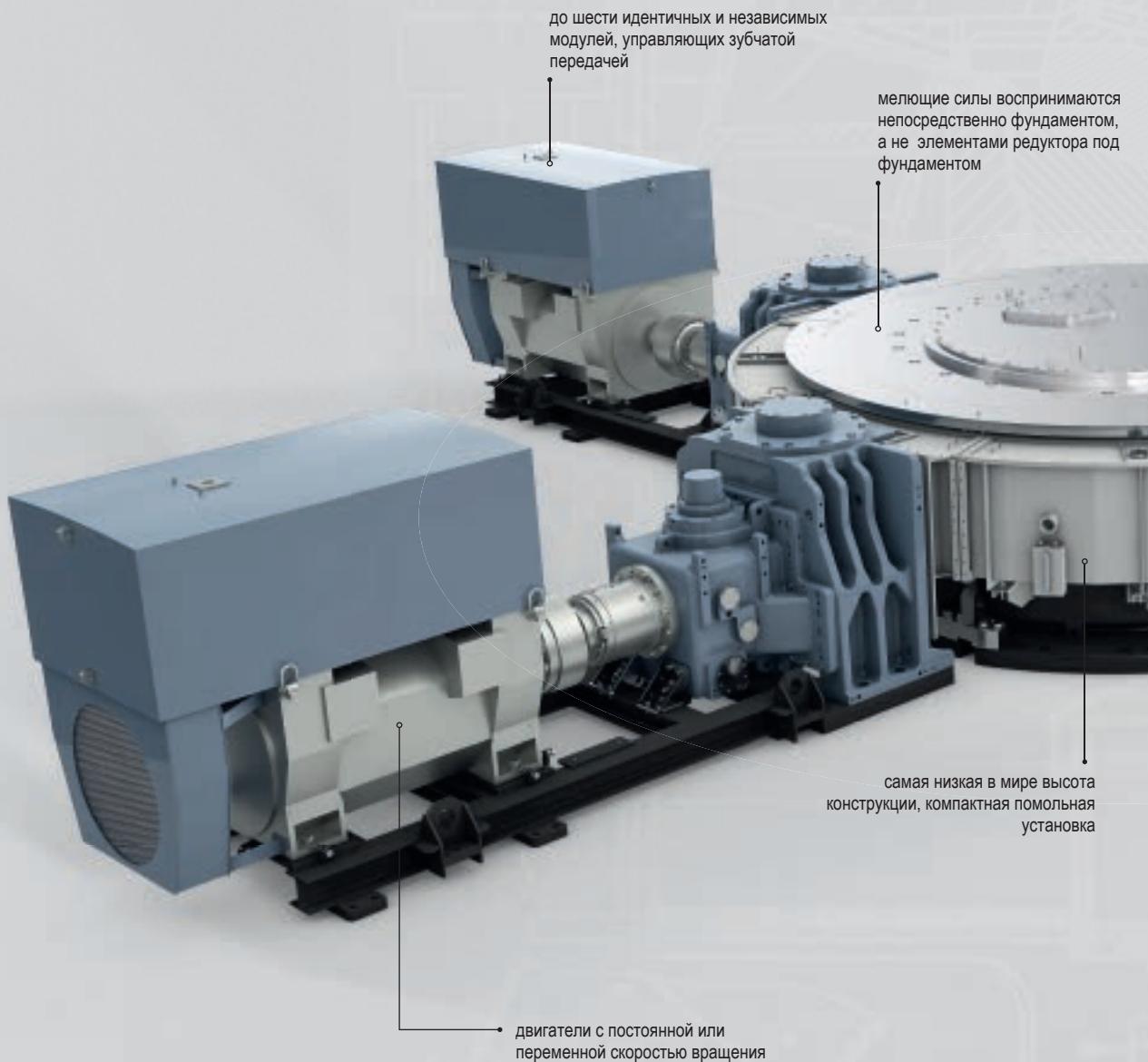
- максимальная надежность производства благодаря концепции активного замещения мельющих валков: из максимально 6 валков, один или несколько могут извлекаться (для работы с n-1 мельющими валками)

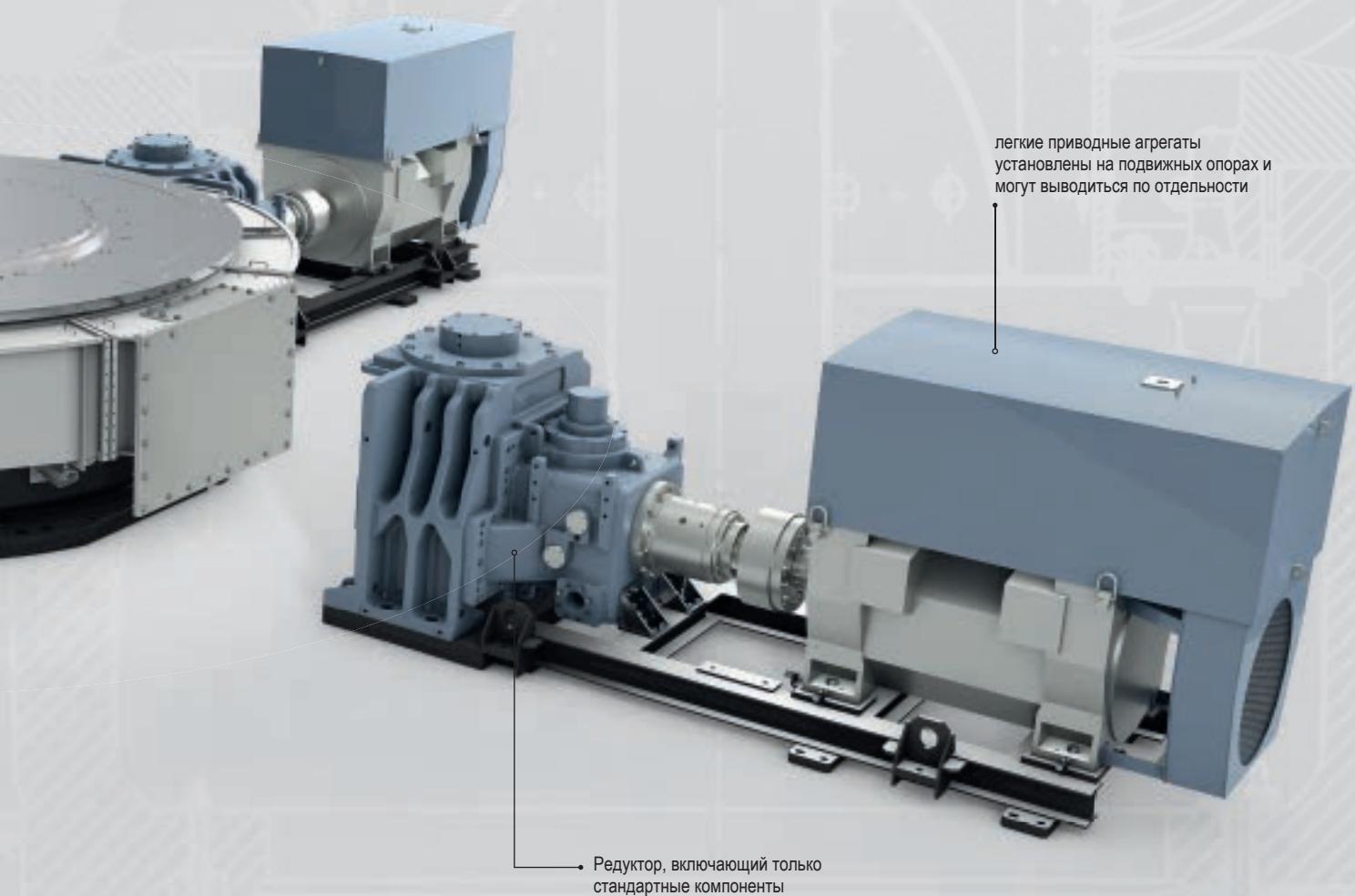
- Легкий доступ к редуктору: компактные сдвоенные опоры для больших площадок обслуживания

# MultiDrive®: защита от полного отказа

// MultiDrive® - единственный доступный на рынке привод, который активно замещается как электрически, в отношении двигателя, так и механически, т.е. на муфте и редукторе. Более того, благодаря революционной конструкции, ни один из компонентов редуктора не расположен под мельницей, где

они могли бы подвергаться воздействию мелющих сил. Что это значит для пользователя? Отказ маловероятен. И даже если один полный приводной агрегат отключен, мельница продолжает работать, иногда даже без снижения производительности. На самом деле не может быть лучшей защиты от отказа в работе!





легкие приводные агрегаты  
установлены на подвижных опорах и  
могут выводиться по отдельности

• Редуктор, включающий только  
стандартные компоненты

## Ваши преимущества – краткий обзор:

### » Индивидуальная конструкция привода

В зависимости от требуемой мощности можно выбрать подходящий модуль MultiDrive® с 3 - 6 идентичными приводами мощностью до 18.000 кВт

### » Сокращение площади и затрат

Модуль MultiDrive® имеет самую низкую конструктивную высоту из всех концепций привода мельницы, доступных на рынке. Ваша выгода: помольные установки MVR компактны и экономичны, как никакая другая система.

### » Гибкость за счет переменной скорости помола

При измельчении различных материалов с меняющимися показателями размалываемости и конечной тонины помола, система может работать с преобразователем частоты для регулирования скорости. Если в начале нет необходимости в таком преобразователе частоты, то его можно встроить в любой момент, чтобы адаптироваться к изменяющимся требованиям.

### » Простота обслуживания

Радиально расположенные на подвижных опорах приводные агрегаты могут легко извлекаться из мельницы. Кроме того, при максимальном весе приводного агрегата 25 т, модуль MultiDrive® имеет гораздо меньший вес, чем традиционный редуктор, и его намного проще обслуживать.

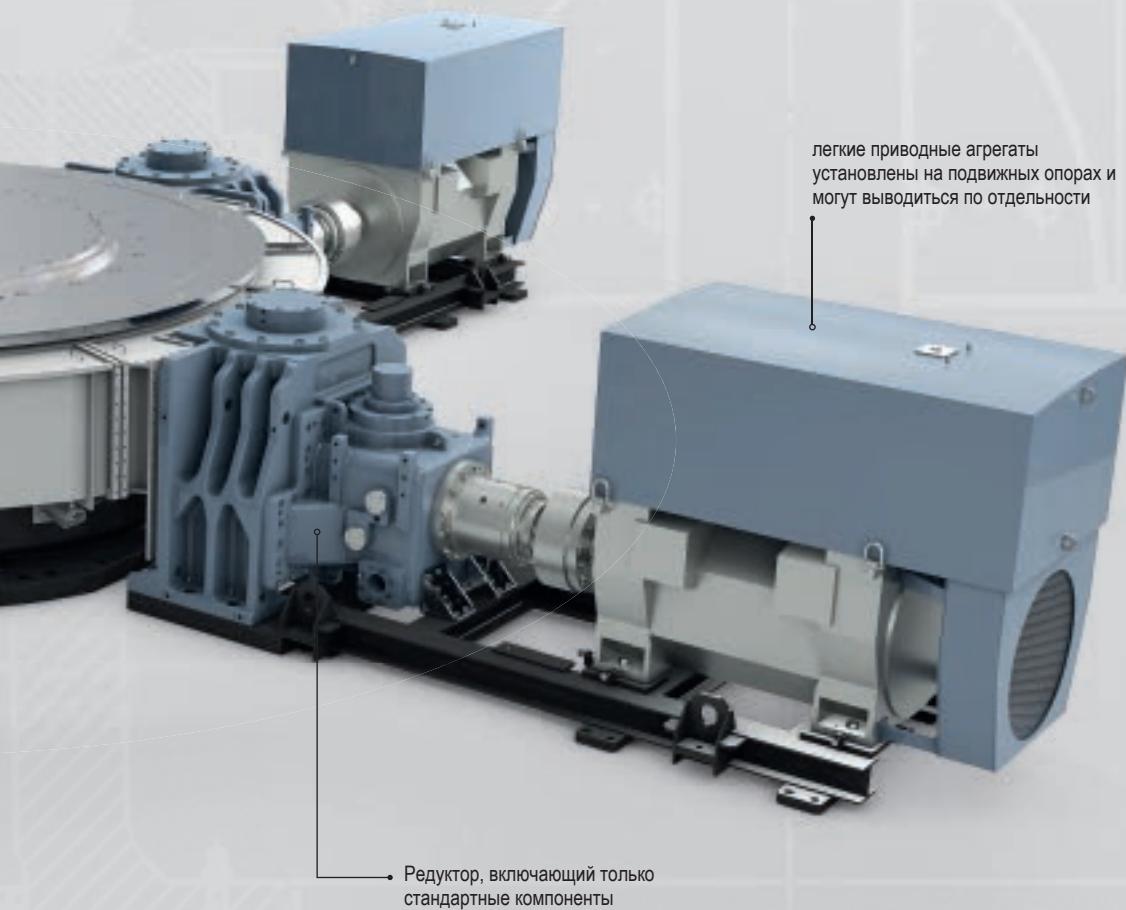
### » Эффективный комплект запасных частей

Благодаря модульной и легкой конструкции, используя только стандартные компоненты, складирование становится проще и дешевле. Существует еще одно дополнительное преимущество: один привод можно использовать для нескольких мельниц с MultiDrive®.

### » Оптимальная отдача от инвестиций

Не существует другой концепции привода мельницы, обеспечивающей такие минимальные простои. Даже в случае незапланированного отключения, решение с использованием одной мельницы MVR Pfeiffer, на которой производство можно продолжать, всегда лучше в долгосрочной перспективе с точки зрения ROI (коэффициент окупаемости инвестиций) по сравнению с решением использования двух мельниц.





• Редуктор, включающий только  
стандартные компоненты

легкие приводные агрегаты  
установлены на подвижных опорах и  
могут выводиться по отдельности

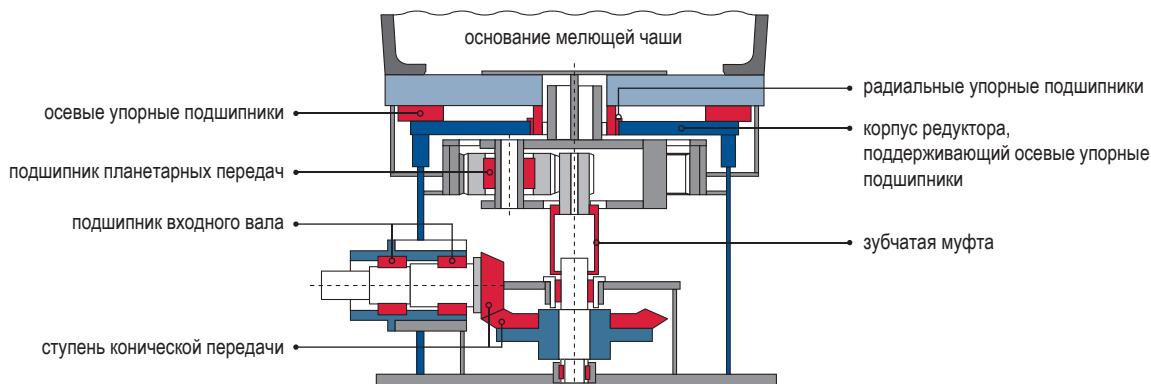
# Концепция MultiDrive® для устранения слабых мест

// Наивысшая доступность из-за незначительного износа: при проектировании привода MultiDrive®, мы стремились избежать слабых мест традиционных одноступенчатых планетарных редукторов, которые вызывают длительные простой и требуют постоянного ремонта. С помощью этих традиционных приводов, редуктор служит для передачи соединений двигателя к мельющему столу. Кроме того, он направляет мелющие силы в фундамент мельницы. Эти

две функции полностью разделены в приводе MultiDrive®: под мельницей отсутствуют компоненты редуктора, которые могли бы подвергаться воздействию мелющих сил. Вместо этого там расположен так называемый упорный подшипник стола с несколькими упорными подшипниками и фланцевый зубчатый венец. Ваша выгода: отсутствие нагрузки от мелющих сил, следовательно износ значительно снижается.

## Основные повреждения, возникающие на традиционных планетарных редукторах

Привод расположен под мельющей чашей: мелющие силы направляются через редуктор внутрь фундамента, тем самым создавая деформацию в геометрии редуктора.

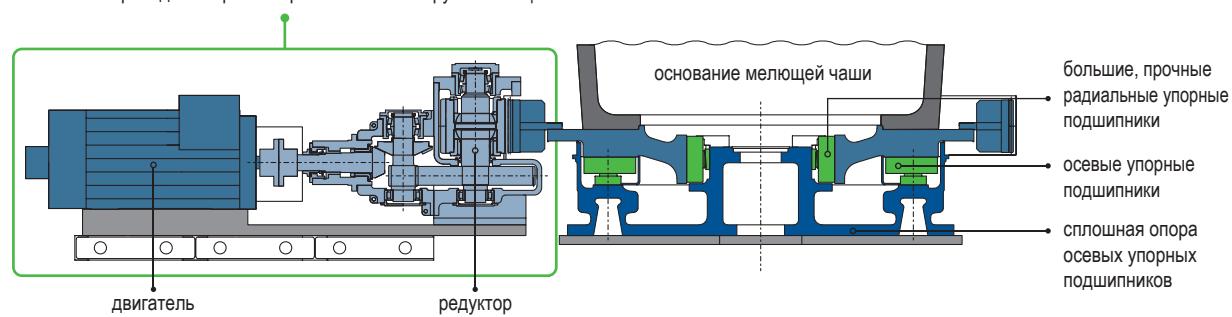


## Отсутствие слабых мест при использовании привода MultiDrive®



Децентрализованное расположение привода: мелющие силы направляются через прочный упорный подшипник стола внутрь фундамента без деформации геометрии редуктора.

несколько приводных агрегатов расположены вокруг мельницы





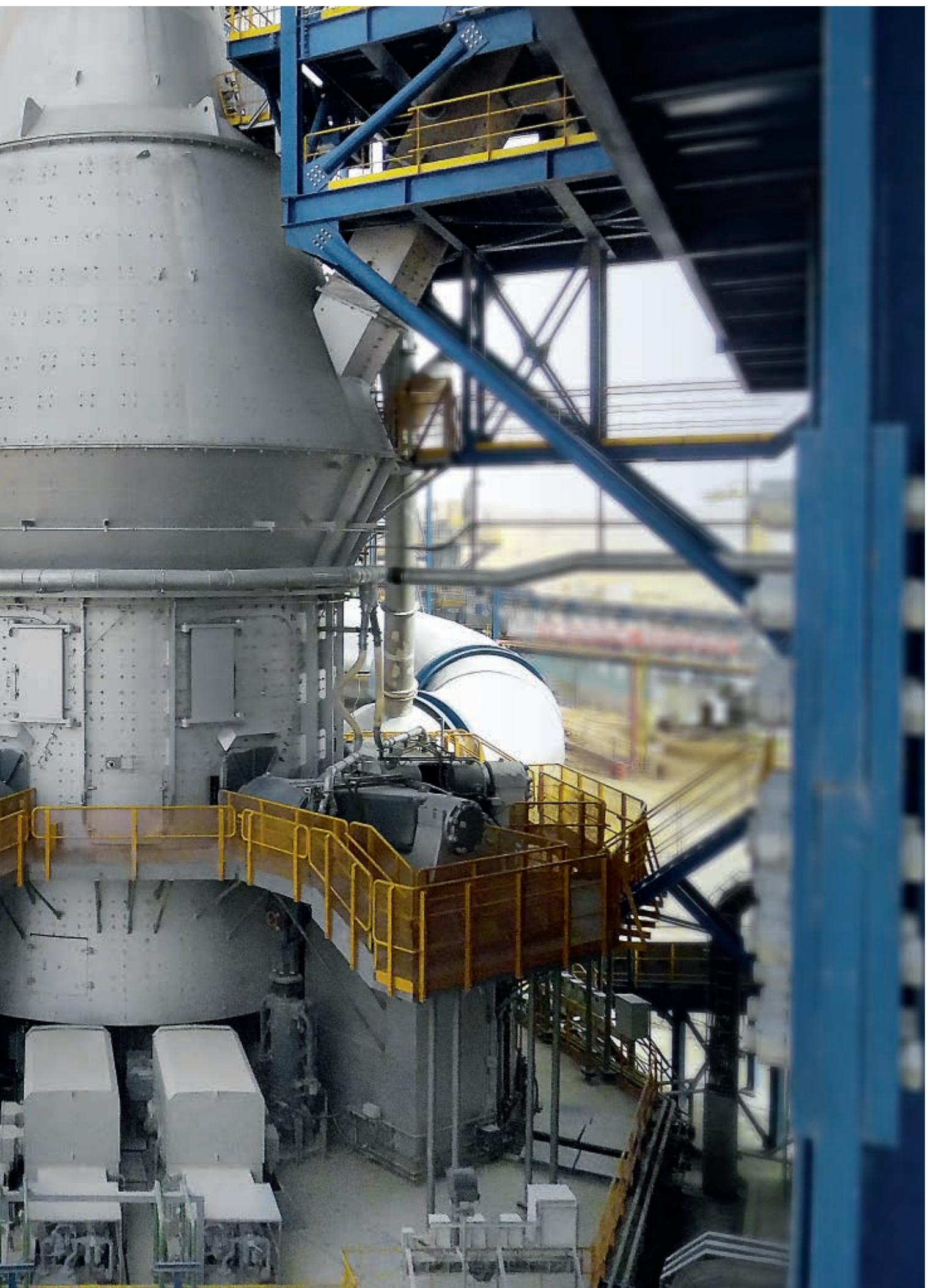
# Непревзойденная простота обслуживания без простоев

// Для обеспечения максимальной производительности даже самая лучшая мельница нуждается в регулярном обслуживании. Это может быть выполнено практически без производственных потерь, поскольку мы объединили мельницу Pfeiffer MVR с

уникальным приводом MultiDrive®. Фактически, мельница может работать, как только один или несколько валков будут извлечены или один или несколько приводных модулей будут удалены. Это то, что мы называем непревзойденной простотой обслуживания.

## Преимущества обслуживания:

- » Простое удаление приводных модулей и полного комплекта упорных подшипников мелящего стола благодаря большой площади между сдвоенными опорами.
- » Легкие приводные модули по 25 тонн каждый для удобного перемещения – намного меньший вес, чем планетарный редуктор.
- » Техническое обслуживание различных приводных модулей во время работы мельницы с очень небольшим снижением производительности, поскольку не работают только соответствующие приводные модули в то время, как работа мельницы продолжается.
- » Очень хороший доступ к приводным модулям, поскольку они расположены вокруг мельницы, а не под ней. Таким образом, их можно легко перемещать с помощью крана.
- » Запасные части для привода MultiDrive® доступны по всему миру благодаря использованию высококачественных стандартных компонентов.
- » Благодаря модульной и легкой конструкции, складирование становится проще и дешевле, с дополнительным преимуществом: один приводной модуль можно использовать для нескольких мельниц с приводом MultiDrive®.

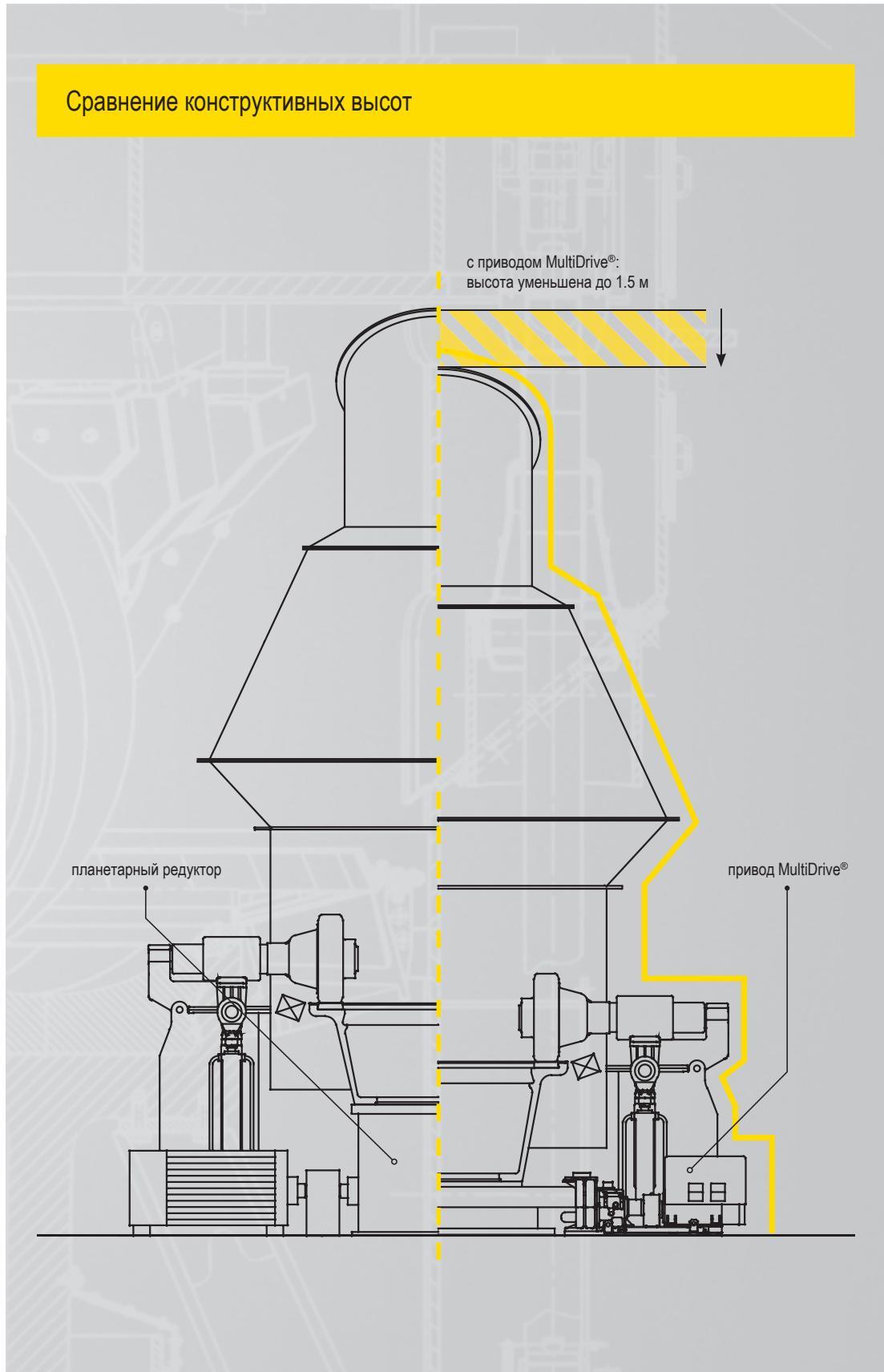


# Экономия затрат при планировании всей установки

// То, что вам требуется – это наивысшая производительность при минимальных затратах. Благодаря высокой максимально допустимой мощности и активному замещению мельющих валков и приводных модулей, мельница Pfeiffer MVR с приводом MultiDrive® идеально подходит для реализации экономичного решения использования одной мельницы. В отличие от традиционного решения с использованием двух мельниц, можно значительно уменьшить объем здания, а следовательно и общие

затраты. Тем не менее, одна мельница MVR имеет такую же производительность как и две мельницы, не говоря уже об ее исключительной доступности. Кроме того, конструктивная высота привода MultiDrive® является самой низкой во всем мире. Таким образом, установки вертикальных валковых мельниц могут быть еще более компактными с дополнительными экономическими преимуществами: отличная экономия – вне конкуренции!





### Самая низкая конструктивная высота – низкая стоимость

- » Самый низкий редуктор мельницы в мире
- » Уменьшение объема здания
- » Простота монтажа и техобслуживания
- » Более низкий центр тяжести, улучшающий плавный ход и уменьшающий постоянную нагрузку
- » Чрезвычайно компактная конструкция размольной установки

# Решение на будущее

## // Оптимальная рентабельность инвестиций (ROI)

По сравнению с решением использования двух мельниц, решение компании Pfeiffer об использовании одной мельницы с мельницей MVR имеет намного лучшую рентабельность. Фактически, не существует другой концепции привода мельницы, позволяющей сократить незапланированные простои до минимума. И даже в случае незапланированных отключений решение компании Pfeiffer по использованию одной мельницы всегда лучше в долгосрочной перспективе с точки зрения рентабельности, поскольку можно получить такую же производительность, как и при использовании двух мельниц.

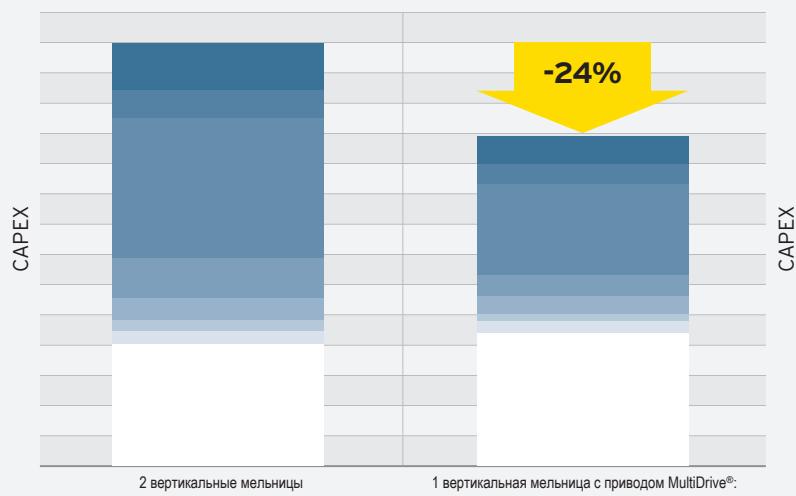
## // Снижение общей стоимости эксплуатации (TCO)

Наши мельницы имеют длительный срок службы. Следовательно, при планировании вашей установки мы учитываем следующее: экономия затрат в долгосрочной перспективе с экономично компактной конструкцией, минимальные требования к техобслуживанию и ремонту, энергоэффективное производство, полное активное замещение для мелющих валков, приводов и двигателей мельницы, первоклассное качество всех компонентов и их доступность по всему миру, а также известные сервисные услуги компании Pfeiffer на протяжении всего срока службы вашей мельницы.

### Установка для помола цемента на основе EPC контракта

Сокращение капиталовложений за счет реализации решения по установке одной мельницы с приводом MultiDrive® в сравнении с решением по установке двух мельниц с традиционными приводами

Для сравнения рассматривались следующие статьи затрат:

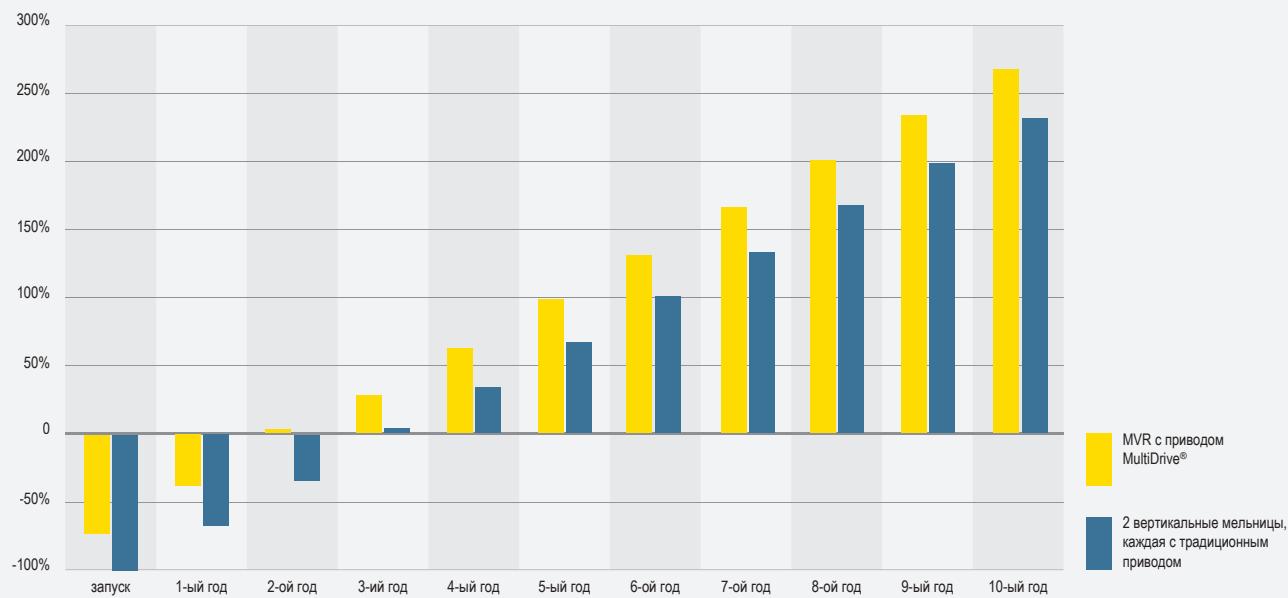


- » Вертикальные валковые мельницы
- » Редукторы мельницы
- » Двигатели мельницы + частотные преобразователи
- » Местное производство элементов вертикальных валковых мельниц
- » Фундаменты для вертикальных валковых мельниц
- » Фундаменты для фильтра и вентилятора установки
- » Транспортировка на условиях DDP (поставка с уплатой пошлины)
- » Первое заполнение маслом
- » Монтаж и ввод в эксплуатацию
- » Техническое оборудование установки
- » Строительные работы
- » Электрооборудование и кабели
- » Трубопроводы
- » Изоляция
- » Противопожарная защита

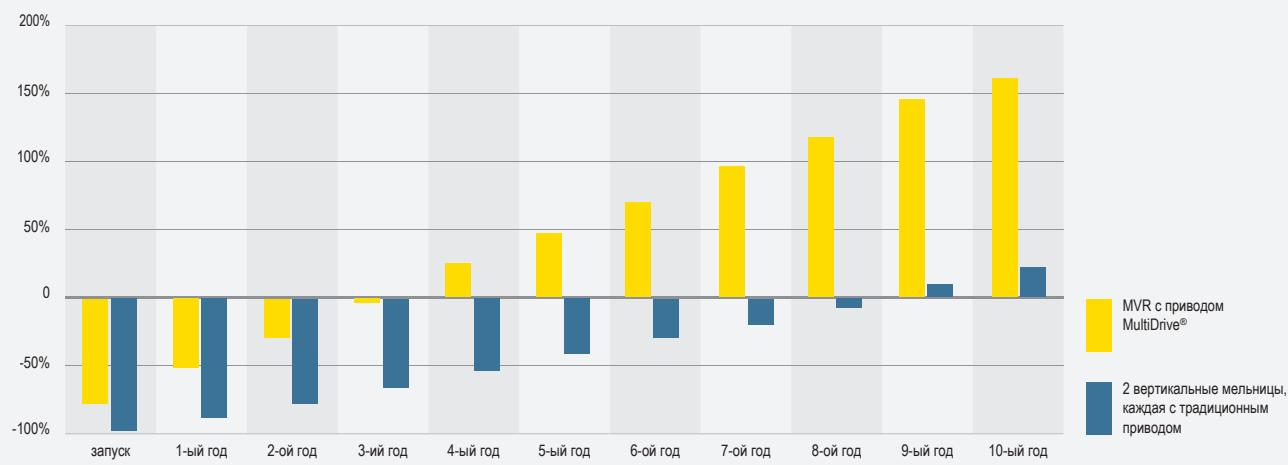
### Экономичная альтернатива решению с использованием двух мельниц

Благодаря своим уникальным особенностям – высокой производительности в сочетании с двойным активным замещением – революционная вертикальная мельница Pfeiffer MVR с приводом MultiDrive® позволяет реализовать экономичное решение по использованию одной мельницы в тех случаях, где ранее должны были устанавливаться две. Спросите наших экспертов!

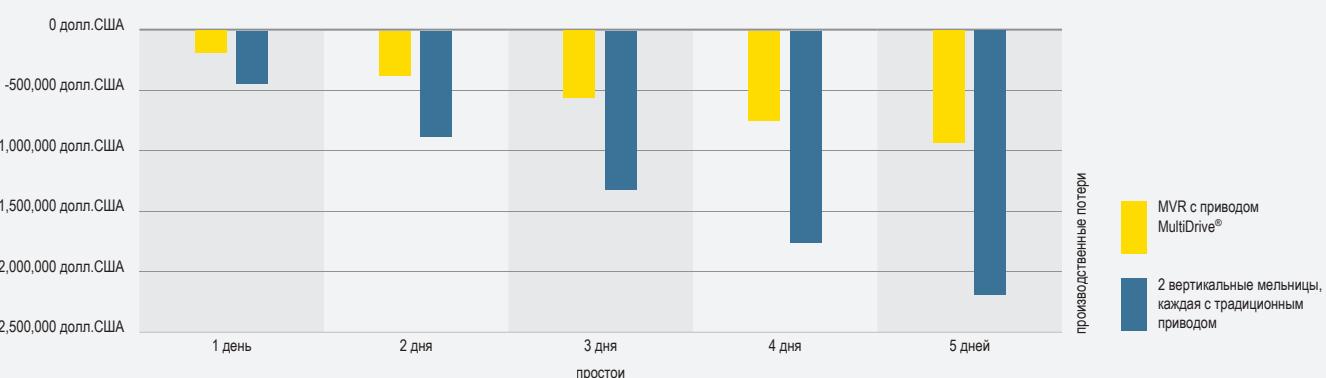
**Решение по использованию одной мельницы в сравнении с решением по использованию двух мельниц**  
 Срок окупаемости инвестиций / Движение денежных средств – Изучение помола цемента без каких-либо незапланированных простоев



**Решение по использованию одной мельницы в сравнении с решением по использованию двух мельниц**  
 Срок окупаемости инвестиций / Движение денежных средств – Изучение помола цемента с одним отказом редуктора в год, вызвавшее 30-дневный простой



**производственные потери** (Типичный пример: производительность 300 т/ч, цена цемента 60 долл.США/т)  
 Отказ одного валка, одного редуктора и одного двигателя





Помол цемента в Австралии - MVR 6000 C-6 с приводом MultiDrive®



Помол цемента в Бразилии - MVR 6700 C-6 с приводом MultiDrive®



Помол цемента в Алжире - MVR 6700 C-6 с приводом MultiDrive®



Помол цемента в Индии - MVR 5600 C-4 с приводом MultiDrive®

# Сервис компании Pfeiffer: доступен по всему миру

// Пользуясь сервисом компании Pfeiffer, заказчик использует глобальную сеть дочерних компаний и опытных партнеров по обслуживанию, говорящих на его языке и быстро прибывающих на место. Наша команда обслуживания

включает квалифицированных специалистов, которые посвятили себя использованию своих знаний и опыта ради вашей производительности. Независимо от того, где находится ваша производственная площадка: мы будем там.



Просьба позвонить, когда вы нуждаетесь в нас

+49 631 4161 888

Горячая линия Сервисной Службы компании Gebr. Pfeiffer

service@gebr-pfeiffer.com  
spareparts@gebr-pfeiffer.com

[www.gebr-pfeiffer.com](http://www.gebr-pfeiffer.com)





**GEBR. PFEIFFER**

---

**Gebr. Pfeiffer SE**  
Barbarossastr. 50-54  
67655 Kaiserslautern, Germany  
Tel.: +49 631 4161 0  
Fax: +49 631 4161 290  
headquarters@gebr-pfeiffer.com

**Gebr. Pfeiffer USA**  
Tel.: +1 954 668 2008  
americas@gebrpfeifferinc.com

**Gebr. Pfeiffer India**  
Tel.: +91 120 618 8900  
india@pfeifferindia.com

**Gebr. Pfeiffer China**  
Tel.: +86 10 65 907 006  
china@pfeiffer-china.com

**Gebr. Pfeiffer Brasil**  
Tel.: +55 11 3255 2681  
brasil@gebr-pfeiffer.com

**Gebr. Pfeiffer Egypt**  
Tel.: +20 103 333 9581  
mena@gebr-pfeiffer.com

**Gebr. Pfeiffer Malaysia**  
Tel.: +60 376 224 252  
seasia@gebr-pfeiffer.com

**Gebr. Pfeiffer Russia**  
Tel.: +7 495 136 65 98  
cis@gebr-pfeiffer.com



[www.gebr-pfeiffer.com](http://www.gebr-pfeiffer.com)